

Camp de soccer, politique de remboursement, crédits et annulation

Version française – English version below

Politique générale

Les camps de soccer d'été, de relâche et de Noël visent à offrir une politique juste et cohérente pour tous les participants. En raison de la planification, du personnel et de la réservation des terrains, les remboursements sont limités. Dans la plupart des cas, des crédits ou des transferts de programme sont offerts plutôt que des remboursements.

Remboursements

Les remboursements **ne sont pas acceptés** pour les raisons suivantes :

- Annulation avant ou pendant la semaine du camp
- Absences ou journées manquées pour quelque raison que ce soit
- Vacances ou voyages personnels
- Conflits d'horaire ou changements de plans personnels
- Inscriptions tardives ou journées manquées après le début du camp
- Annulations liées aux conditions météorologiques (le camp continuera à l'intérieur ou sera reprogrammé si possible)
- Blessures ou problèmes médicaux survenus pendant le camp
- Non-présentation au camp (no-shows)
- Problèmes de transport ou de déplacement
- Oubli d'équipement ou tenue inadéquate
- Conflits avec d'autres activités (sports, camps, école, etc.)
- Décision personnelle de se retirer

Important :

Les remboursements sont extrêmement limités et ne sont accordés que dans des cas exceptionnels.

- Si approuvé, des frais administratifs (ex. 40 \$) seront déduits
 - Les remboursements sont émis par chèque ou par le moyen de paiement initial dans un délai de 2 à 4 semaines
-

Crédits

Description :

Un crédit représente la valeur des journées de camp non utilisées et peut être appliqué à un autre programme. Les crédits peuvent être transférés à un frère ou une sœur et n'expirent pas. L'application d'un crédit se fait pendant les [heures de bureau](#).

Les crédits peuvent être accordés pour :

- Annulation avant le début de la semaine du camp
 - Raisons médicales (avec certificat médical)
-

Transfert de semaines de camp

Les participants peuvent transférer leur inscription vers une autre semaine de camp ou un autre programme, sous réserve de disponibilité.

- Aucun frais ne sera appliqué si le transfert est demandé avant le début du camp
 - Toute différence de coût du programme devra être payée, si applicable
-

Procédure de demande

Toutes les demandes de remboursement, de crédit ou de transfert doivent :

- Être soumises en remplissant le [formulaire de demande de remboursement ou de crédit](#)
- Être examinées et approuvées par l'administration

Club de Soccer de Saint-Laurent

Complexe de soccer de Saint-Laurent
2385 Boulevard Thimens, Bureau S-015
Saint-Laurent, QC H4R 1T4

Camp – Refund, Credit & Cancellation Policy

General Policy

The Summer, Spring Break, and Christmas Soccer Camps aim to provide a fair and consistent policy for all participants. Due to planning, staffing, and field reservations, **refunds are limited**. In most cases, **credits or program transfers** are offered instead of refunds.

Refunds

Refunds are **not accepted** for the following reasons:

- Cancellation before or during the camp week
- Absences or missed camp days for any reason
- Vacations or personal travel
- Schedule conflicts or changes in personal plans
- Late registrations or missed days after the camp has started
- Weather-related cancellations (camp will continue indoors or be rescheduled if possible)
- Injuries or medical issues occurring during the camp
- Failure to attend camp (no-shows)
- Transportation or commuting issues
- Forgotten equipment or improper attire
- Conflicts with other activities (sports, camps, school, etc.)
- Personal decision to withdraw

Important:

Refunds are extremely limited and only granted in exceptional circumstances.

- If approved, an administration fee (e.g., \$40) will be deducted
 - Refunds are issued by cheque or the original payment method within 2–4 weeks
-

Credits

Description:

A credit reflects the value of any unused camp days and can be applied toward another program. Credits may be transferred to a sibling and do not expire. Applying a credit is during [office hours](#).

Credits may be granted for:

- Cancellation before the start of the camp week
 - Medical reasons (with a doctor's note)
-

Transferring Camp Weeks

Participants may transfer their registration to another camp week or program, subject to availability.

- No fee will be charged if the transfer is requested before the start of the camp
 - Any difference in program cost must be paid, if applicable
-

Request Procedure

All refund, credit, or transfer requests must:

- Be submitted by completing the [Refund & Credit Request Form](#)
 - Be reviewed and approved by administration
-

Saint-Laurent Soccer Club

Complexe de soccer de Saint-Laurent
2385 Boulevard Thimens, Bureau S-015
Saint-Laurent, QC H4R 1T4